

बछेडा

दिन-दहाड़े, हरी मक्खियो से ढके लीद के ढेर के पाम, अगली टागो को पसारें, सिर के बल वह अपनी मा की कोख से निकला। जन्म लेते ही उसे किरच गोले के विस्फोट का नीला-सुरमई पुज दिखायी पड़ा। धमाके ने उसकी नम काया को मा की टागो के बीच पटक दिया। सत्रास—यहा, धरती पर यही उसकी प्रथम अनुभूति थी। अस्तबल की खपरैलवाली छत और जमीन पर ओलो की तरह, बदबूदार छरें बरसे। बछेडे की मा—त्रोफीम की लाखी घोड़ी—डर के मारे फुदकी और फिर हिनहिनाकर उसने पसीने से तर अपनी बगल को लीद के सुरक्षादायी ढेर पर टिका दिया।

तपिश भरी नीरबता मे मक्खियो की भिनभिनाहट साफ सुनायी पड रही थी। तोप की गोलाबारी के डर से कही घनी घाम मे दुबके मुर्गे ने डैने फडफडाकर, निसकोच परतु फटे-फटे स्वर मे बाग दी। घर के भीतर से घायल मशीनगनर का करुण ऋदन सुनायी पड रहा था। कभी-कभी वह तीखे, फटे स्वर मे चिल्लाता, बीच-बीच मे चुन-चुनकर गालिया जड देता। फुलवारी मे पोस्त के सिदूरी मखमली फूलो पर मधुमक्खिया गुजार कर रही थी। गाव के बाहर मैदान मे मशीनगन दनादन गोलिया बरमा रही थी, उसकी उत्साहवर्द्धक तड-तड की पृष्ठभूमि मे, पहले और दूसरे गोले के बीच के अंतराल मे लाखी घोड़ी ने ममता के साथ अपने नवजात शावक को चाटा। मा के फूले थन से चिपककर उसे पहली बार जीवन के आनद और मा के स्नेह की अनंत मिठास की अनुभूति हुई।

जब खलिहान के पीछे कही गिरकर दूसरा गोला फटा, त्रोफीम भडाक से मकान का दरवाजा खोलकर निकला और अस्तबल की ओर चल पडा। लीद के ढेर से बचता हुआ वह धूप की चौध के कारण आखो के ऊपर हथेली का छज्जा बनाकर चल रहा था। यह देखकर

कि तनाव से फुदकता बछेड़ा उसकी घोड़ी का थन चूस रहा है वह सकपका गया, उसने जेबों में हाथ डाला और कांपती उंगलियों से तंबाकू की थैली निकाली, कागज़ में तंबाकू लपेटकर उसने सिगरेट बनायी और उसकी बोलती लौट आयी :

“आ ... हा ... मतलब ब्याह गयी? तू ने भी ख़ूब वक़्त चुना इसके लिये।” त्रोफीम के इस वाक्य में कटु निराशा का भाव झलका।

घोड़ी की पसीना सूखने से खुरदरी हुई बगलों पर घास के तिनके और सूखी लीद चिपकी हुई थी। वह बेहद दुबली लग रही थी पर आखों से थकान मिश्रित गर्वोल्लास टपक रहा था और ऊपरवाले मखमली होंठ पर मुस्कान फैली थी। कम से कम त्रोफीम को तो यही लगा। त्रोफीम ने घोड़ी को अस्तबल में बांध दिया, गर्दन पर टंगे अनाज के भोले को हिलाते हुए वह फुफकारी। चौखट से टिककर त्रोफीम ने बछेड़े की ओर तिरछी नज़र डाली और सख्त आवाज़ में पूछा :

“उड़ा ली मौज?”

उत्तर की प्रतीक्षा किये बिना वह बोला :

“कम से कम इग्नात के घोड़े जैसा ही जनती, शैतान जाने किम पर गया है ... बता तो सही, मैं इसका क़र्र क्या?”

अस्तबल की अंधकारमय नीरवता में अनाज चबने की आवाज़ आ रही थी, दरवाज़े में धूप की तिगछी सुनहरी किरणों का पुंज चमक रहा था। प्रकाश त्रोफीम के बायें गाल पर पड़ रहा था, उसकी ललछौंही मूँछ और दाढ़ी के बाल चमक रहे थे, मुंह को घेरे भुर्रियां टेढ़ी-मेढ़ी काली खाइयों की तरह लग रही थी। बछेड़ा तिनके जैसी पतली टागों पर काठ के घोड़े की तरह खड़ा था।

“मार दूँ इसे?” तंबाकू मसलने के कारण हरे अंगूठे से बछेड़े की ओर इशारा करके त्रोफीम बोला।

घोड़ी पलक भपकती, अपनी लाल आंखों से मालिक की ओर उपहासपूर्ण नज़र में देख रही थी।

* * *

स्क्वाड्रन कमांडर के कमरे में उस दिन शाम को निम्न वार्तालाप हुआ :

“मैंने गौर किया कि मेरी घोड़ी बड़ी सभलकर चलने लगी, सरपट नहीं दौड़ती, सास फूलने लगता उसका। ध्यान से देखा तो वह ग्याभन निकली इतनी सभलकर रहती कि पूछो मत बछेडा तो कुम्भैत है बस ” त्रोफीम बता रहा था।

स्क्वाड्रन कमांडर ताबे का मग मुट्ठी में कसकर थामे चाय पी रहा था। उसने मग को ऐसे पकड़ रखा था जैसे कि हमला बोलने में पहले तलवार की मूठ को पकड़े हो। वह उनीदी आखों से लैम्प को ताक रहा था। आग की पीली-सी लौ पर पतंगे मड़ग रहे थे, वे खिड़की से अंदर आते, गर्म चिमनी में झुलमकर गिर जाते और दूसरे उनका स्थान ले लेते।

“क्या फर्क पड़ता है, चाहे भूग हो या काला। गोली मार देनी चाहिये। बछेडे के साथ तो हम बजारों की तरह लगेगे।”

‘क्या?’ हा, मैं भी तो कहता हूँ कि बजारों की तरह लगेगे। अगर सेना कमांडर आये तब? रेजिमेंट का निरीक्षण करने आयेगे और वह परेड के वक्त दुम हिलाता कुलाचे भरेगा तब? सारी लाल सेना के सामने हमारी नाक कट जायेगी। समझ नहीं आता त्रोफीम, तुमने यह होने कैसे दिया? गृह-युद्ध जोंगों पर है इधर ऐसी भौड़ी हरकतें यह तो बड़ी शर्म की बात है। साईमो को मेरा कड़ा हुक्म घोड़ों को घोड़ियों से अलग रखो।”

सुबह त्रोफीम रायफल लिये घर से बाहर निकला। सूरज अभी उगा नहीं था। घाम पर गुलाबी ओम बिछी थी। पैदल सेना के बूटों में कुचला खदको से पटा मैदान—दुख की पीड़ा में व्याकुल युवती के चेहरे की तरह लग रहा था। कैंटीन में बावर्ची अपने काम में व्यस्त थे। स्क्वाड्रन कमांडर पमीने से गला पुगना बनियान पहने ड्योढ़ी पर बैठा था। रिवाल्वर की मूठ की उत्साहवर्द्धक ठडक की अभ्यस्त हाँचुकी उगलिया फूहड़ ढंग से भूले-बिसरे, प्रिय काम को याद करते हुए बेत की पौनी बुन रही थी। पास से गुजरते हुए त्रोफीम ने कौतूहल के साथ पूछा

“पौनी बना रहे है?”

स्क्वाड्रन कमांडर ने पतली टहनी से हथ्थी को जोड़ा और दात भीचकर बुदबुदाया

“अरे, मकान मालकिन जो है न कहती रहती है बना दो,

बना दो। एक जमाने में इस काम का माहिर था, अब वह बात नहीं रही ठग की नहीं बनी।”

“नहीं, बढिया है,” त्रोफीम ने प्रशंसा की।

स्क्वाड्रन कमांडर ने घुटनों से छीलन को भाड़ते हुए पूछा

“बछेड़े का काम तमाम करने जा रहे हो?”

त्रोफीम चुपचाप हाथ हिलाकर अस्तबल में चला गया।

स्क्वाड्रन कमांडर सिर झुकाये गोली चलने की प्रतीक्षा करने लगा। एक के बाद एक पल बीतते जा रहे थे, पर गोली चलने की आवाज़ नहीं सुनायी दी। अस्तबल के पीछे में त्रोफीम प्रकट हुआ, वह भेपा-भेपा-सा लग रहा था।

“क्यों, क्या हुआ?”

“लगता है रायफल में कुछ गड़बड़ी है टोपी पर हथौड़ा नहीं पड़ रहा।”

“जरा दिखाना, रायफल।”

त्रोफीम ने अनिच्छा के साथ दी। बोल्ट हटाकर स्क्वाड्रन कमांडर ने आखे मिचमिचायी।

“अरे, इसमें तो गोली ही नहीं है।”

“कैसे नहीं है।” त्रोफीम चिहुककर बोला।

“मैं कह रहा हूँ, नहीं है।”

अरे हा, मैंने तो उन्हें वहाँ अस्तबल के पीछे फेंक दिया ”

स्क्वाड्रन कमांडर ने रायफल को बगल में रख दिया और बड़ी देर तक हाथ में नयी पौनी को उलट-पलटकर निहारता रहा। बेत की ताजी चिपचिपी टहनिया मधुर सुगंध फैला रही थी, नथुनों में खिलते बेद-मजनु की गंध भर रही थी, युद्ध की अनंत आग में विस्मृत श्रम की, धरती की सुगंध आ रही थी।

“सुनो! जाने दो! रहने दो उसे अभी अपनी मा के साथ। बाद में देखा जायेगा। लड़ाई खत्म हो जायेगी खेत जोतने के काम आयेगा। सेनापति अगर आये तो उसकी मजबूरी को समझ लेंगे—दुधमुहा है तो मा का थन चूसेगा ही सेनापति ने भी चूची चूसी थी, हमने भी चूसी, आखिर जब रीत ही ऐसी है तो बात खत्म! और, हा, तुम्हारी रायफल में कोई खराबी नहीं है।”

कोई एक महीने बाद एक दिन त्रोफीम के स्क्वाड्रन की उम्त-खोप्येस्की कस्बे के पास कज्जाक रिमाले में मुठभेड़ हो गयी। दिन ढलने में पहले गोलीबारी शुरू हो गयी। जब उन्होंने हल्ला बोला साभ का भुटपुटा छाने लगा था। त्रोफीम अपने प्लाटून से बहुत पीछे छूट गया। घाँड़ी पर न कोड़े का और न ही एंडो का कोई असर हो रहा था, वह सरपट नहीं दौड़ी। वह एक ही स्थान पर मिर उठाकर हिनहिनाती घूमने लगी जब तक कि द्रुम उठाये उसका बछेड़ा पास न आ गया। त्रोफीम कूदकर उतर गया, तलवार को म्यान में ठूसकर उसने गुस्से में कंधे से रायफल उतारी। दाया पक्ष श्वेत सैनिकों में भिड़ गया था। खड्ड के पास घुड़सवारों का भुड़ उमड़ रहा था, मानो हवा के भोके उसे दायें-बायें उड़ा रहे हों। चुपचाप माग-काट हो रही थी। घोड़ों के खुरों से जमीन काप रही थी। त्रोफीम ने उस ओर एक नजर डालकर बछेड़े के मिर का निशाना बाधा। न जाने गुस्से में हाथ काप गया या निशाना चूकने का कोई और कारण था, जो भी हो, पर गोली चलने के बाद बछेड़े ने कुलाच भरी और खुरों में सफेद धूल उड़ाता कुछ दूरी पर जा खड़ा हुआ। त्रोफीम ने शैतान की औलाद पर साधारण नहीं, ताबे की लाल नोकवाली बख्तरभेदी गोलियों की पूरी मैगजीन खाली कर डाली, जब उसे यकीन हो गया कि बख्तर भेदी गोलियों तक में (जो संयोग में थैले में से उसके हाथ में आ गयी थी) लाखी घाँड़ी की औलाद का बाल बाका नहीं हुआ, तो वह घोड़ी पर सवार हो गया, और कोसता हुआ दुलकी चाल में उस ओर चल पड़ा, जहाँ लाल चेहरेवाले दबिगल स्क्वाड्रन कमांडर और तीन लाल सैनिकों को खड्ड की ओर खदेड़ रहे थे।

उस रात स्क्वाड्रन ने एक छोटे-से खड्ड के पास पड़ाव डाला। सिगरेटे कम पी। घोड़ों पर जीने कसी हुई थी। दोनों के तट में लौटे गोही दल ने बताया कि नदी पार करने के स्थान पर शत्रु का भारी जमाव है।

त्रोफीम पैरों को रबड़ की बरसाती में लपेटे लेटा था। उनीद में वह दिन भर की घटनाओं को याद कर रहा था। उसकी आँखों के सामने खड्ड में कूदते स्क्वाड्रन कमांडर, कमिसार पर तलवार से बार

करते पोपले मुहवाले दडियल का लाल चेहरा, एक कज्जाक का क्षत-विक्षत शरीर, काले खून से तर किसी की जीन और बछेडा घूम रहे थे।

पौ फटने से पहले स्क्वाइन कमांडर त्रोफीम के पास आया और अंधेरे में उसके पास बैठ गया।

“ सो रहे हो, त्रोफीम ? ”

“ ऊध रहा हूँ । ”

बुझते तारों को देखता हुआ स्क्वाइन कमांडर बोला

“ अपने बछेडे को मार दो ! ढग से लड़ाई नहीं करने देना

उसे देखकर हाथ काप जाता है तलवार नहीं उठती। यह सब इसलिये कि वह बिल्कुल नादान है घर की याद दिलाता है और युद्ध के समय ऐसी बातों का कोई स्थान नहीं पत्थर का दिल भी पसीज जाता है देखो तो सही घमामान लड़ाई में हगामी को किसी ने कुचला नहीं, टागो के बीच घूम रहा था ” चुप होकर वह खयालों में डूबा मुस्कराया, पर त्रोफीम यह मुस्कान नहीं देख रहा था। “ जानते हो त्रोफीम, उसकी दुम पीठ पर रखकर चौकड़ी भरता है और दुम हबहू लोमड़ी जैसी है क्या जबर्दस्त दुम है ।

त्रोफीम कुछ नहीं बोला। बरानकोट से सिर को ढककर ओस की नमी से ठिठुरता हुआ वह आश्चर्यजनक तेजी से सों गया।

* * *

पुराने मठ और पहाड़ी के बीच सकरे स्थान पर दोन निरकुश वेग से बहती है। मोड़ पर पानी उफनता और हरी फेर्नल लहंगे बमत की बाढ से तट पर बिखरे खडिया के खडों को पूरे जोर से हिलाती।

अगर कज्जाको ने दोन के उम स्थान पर कब्जा न कर लिया होता जहा उसका वेग धीमा और पाट चौड़ा व स्वभाव शांत है, और तलहटी पर वहा से गोलीबारी न शुरू की होती, तो स्क्वाइन कमांडर कभी भी मठ के सामने तैरकर नदी पार करने का निर्णय न लेता।

दोपहर को नदी पार करने का काम शुरू हो गया। छोटी-सी नौका पर मशीनगन से लैस बग्घी, उसके चालक और तीन घोडे चढा दिये गये। जब नौका दोन के बीचो-बीच पहुचकर प्रवाह के विपरीत

तेजी से मुड़कर हल्की-सी भुक गयी, तो बायी ओर जोता जानेवाला घोड़ा जिसने कभी पानी नहीं देखा था बिदक गया। पहाड़ी की तलहटी में, जहां स्क्वाइन घोड़ों की काठी-जीन उतार रहा था, नौका के लकड़ी के फर्श पर उस घोड़े की नालों की ठकठक और व्याकुल खर्राहट साफ़-साफ़ सुनायी पड़ रही थी।

“नाव डूबो देगा!” भौहें सिकोड़कर त्रोफीम बुदबुदाया, उमका हाथ अपनी घोड़ी की पसीने से तर पीठ तक भी न जा पाया कि नौका में घोड़ा जोर से हिनहिनाया और मशीनगनवाली बग्घी के बम को ठेलता हुआ पिछली टांगों पर खड़ा हो गया।

“गोली मार दे!...” स्क्वाइन कमांडर चाबुक को हाथ में मसोमते हुए चिल्लाया।

त्रोफीम ने देखा कि मशीनगन चालक ने घोड़े की गर्दन पर लटककर उसके कान में पिस्तौल की नाल ठूस दी। पटाखे की तरह गोली दगने की आवाज़ हुई, बाक़ी दोनों घांड़े सहमकर एक दूसरे से चिपक गये। मशीनगन चालकों ने नौका उलटने के डर में, मरे घोड़े को बग्घी से मटा दिया। उसकी अगली टांगे धीरे-धीरे मुड़ गयी, सिर नटक गया...

कोई दसक मिनट बाद मकरी रेती से सबसे पहले स्क्वाइन कमांडर ने अपने समंद घोड़े को पानी में उतारा, उसके पीछे छप-छप करता पूरा स्क्वाइन पानी में उतर गया—एक सौ आठ अधनंगे घुड़मवार और इतने ही नाना रंगी घोड़े। जीन-काठियां तीन डोंगियों में थी। उनमें से एक त्रोफीम खे रहा था, अपनी घोड़ी उसने प्लाटून नायक नेचेपुरेन्को को सौंप दी थी। दोन के बीच पहुंचकर त्रोफीम ने देखा कि अगले घोड़े घुटने भर नदी में उतरकर अनिच्छापूर्वक पानी गटक रहे थे। घुड़सवार दबे स्वर में उन्हें हांक रहे थे। कुछ देर बाद तट से कोई पचास गज की दूरी पर घोड़ों के सिर ही सिर दिखायी पड़ रहे थे, फूत्कार सुनायी पड़ रही थी। घोड़ों के साथ उनकी अयाल पकड़े, रायफलों पर कपड़ों की पोटलियां और भोले लटकाये लाल सैनिक तैर रहे थे।

डोंगी में चप्पू पटककर त्रोफीम सीधा खड़ा हो गया और धूप से आंखें मिचमिचाते हुए तैरते भुंड में अपनी घोड़ी के लाखी सिर को खोजने लगा। स्क्वाइन शिकारियों की गोलियों की आवाज़ से डरकर आकाश में बिखरे जंगली हंसों की तरह लग रहा

था। आगे-आगे स्क्वाड्रन कमांडर का समंद घोड़ा अपनी चमकीली पीठ को ऊंचा उठाता तैर रहा था, उसकी पूंछ के पास सफ़ेद धब्बों की तरह उस घोड़े के कान चमक रहे थे जो कभी कमिसार का हुआ करता था। उनके पीछे काला भुंड तैर रहा था और सबसे पीछे, हर पल पिछड़ता हुआ प्लाटून नायक नेचेपुरेन्को का लटवाला सिर और उसके बायी ओर त्रोफीम की घोड़ी के खड़े कान दिखायी पड़ रहे थे। आंखों पर जोर डालने पर उसे बछेड़ा भी दिखायी दे गया। वह भटक-भटककर तैर रहा था, कभी वह पानी से फुदकता तो कभी सिर्फ़ उसके नथुने दिखायी देते।

और तभी दोन पर चली हवा ने त्रोफीम के कानों तक मकड़ी के तार की तरह महीन पुकार—हि-हि-हि SS पहुंचायी।

नदी की सतह पर गूंजता उसका हृदयविदारक चीत्कार तलवार की धार की तरह पैना था। वह कोड़े की तरह त्रोफीम के दिल पर पड़ा और उसमें अजीब-सा परिवर्तन आ गया: पांच साल उसने लड़ते-लड़ते गुज़ार दिये, कितनी बार मौत से उसकी आंखें चार हुईं, पर उस पर कोई असर नहीं पड़ा, लेकिन इस समय ललछौंही दाढ़ीवाने चेहरे का रंग उड़ गया, धूसर-नीला पड़ गया—और चप्पू मंभालकर उसने बहाव से उलटी दिशा में, उस ओर नाव मोड़ दी जहां भंवर में निढाल बछेड़ा घूम रहा था और उससे कोई बीस-एक गज़ की दूरी पर नेचेपुरेन्को, भंवर की ओर हिनहिनाकर तैरती मां को रोकने के लिये पूरा जोर लगा रहा था। त्रोफीम का मित्र स्तेश्का येफ़ेमोव जो नाव में काठियों के ढेर पर बैठा था सल्ली से चिल्लाया:

“पागल मत बन! किनारे की तरफ़ मोड़! देखता नहीं, वहां कज़्ज़ाक है!...”

“मार दूंगा!” त्रोफीम सांस छोड़कर बोला और उसने पेटि से पकड़कर रायफल पास खींची।

नदी का बहाव बछेड़े को उस स्थान से दूर ले गया, जहां से स्क्वाड्रन ने नदी पार की थी। छोटा-सा भंवर, हरी लहरों की जिह्वाओं से चाटता उसे धीरे-धीरे घुमा रहा था। त्रोफीम जोर-जोर से चप्पू चला रहा था, नाव छलांगें-सी लगाती चल रही थी। दायें तट पर बीहड़ से कज़्ज़ाक दौड़ते निकले। मशीनगन जोर-जोर से तड़-तड़ करने लगी। पानी में गिरती गोलियां सूं-सूं कर रही थीं। किरमिच की

फटी कमीज पहने अफसर पिस्तौल हिलाता हुआ कुछ चिल्ला रहा था।

बछेड़ा अब कभी-कभी हिनहिनाता, उमका करुण चीत्कार धीमा हो गया। उसका यह चीत्कार किसी बच्चे की चीख से इतना मिलता था कि रोम-रोम सिहर उठता। नेचेपुरेन्को ने घोड़ी को छोड़ दिया और बायें तट की ओर तैर चला। कांपते हाथों से त्रोफीम ने गायफल उठायी, भंवर में फंसे सिर के नीचे का निशाना लगाकर गोली चला दी, फिर उसने भटके से बूट उतार दिये और हाथ फैलाकर दबी-सी हुंकार करके पानी में कूद गया।

बायें तट पर किरमिच की कमीज पहने अफसर दहाड़ा :

“गोली चलाना बंद करो ! ”

पांच मिनट बाद त्रोफीम बछेड़े के पास था, बायां हाथ ठंडे पेट के नीचे डालकर उसने बछेड़े को पकड़ लिया, और नाक-मुंह में पानी भरने के कारण जोर-जोर से हिचकियां लेता बायें तट की ओर तैर पड़ा। दायें तट से एक भी गोली नहीं चली।

आकाश, वन, रेत—सब चटख हरे, मायावी लग रहे थे। शक्ति बटोरकर बचा-खुचा जोर लगाया—और त्रोफीम ने अपने पांवों तले जमीन महसूस की। उसने घसीटकर बछेड़े की लिसलिसी काया को रेत पर खींचा और मुबकियां लेता हरे पानी की उलटियां करता रेत को टटोलने लगा ... जंगल में नदी पार कर चुके स्क्वाड्रन के सैनिकों की आवाजों का कोलाहल गूंज रहा था, रेत की पीछे कहीं नोपे दगने की कापती गरज सुनाई पड़ रही थी। लाखों घोड़ी बदन में पानी भाड़ती और बछेड़े को चाटती त्रोफीम के पास खड़ी थी। उसकी लटकी पूंछ में रेत में पानी की इंद्रधनुषी धारा टपक रही थी। ...

त्रोफीम लड़खड़ाता हुआ खड़ा हुआ, रेत पर दो पग रखे और उछलकर बशल पर गिर पड़ा। मानो सीने में गर्म मुआ घुस गया; गिरते समय उसे गोली की आवाज सुनायी पड़ी। पीठ में इकलौती गोली लगी—दायें तट से चली। दायें तट पर किरमिच की फटी कमीज पहने अफसर ने धुआं छोड़ते कारतूस को फेंकने के लिये उदासीनतापूर्वक कारबाइन का बोल्ट उतारा। उधर रेत पर बछेड़े से दो कदम की दूरी पर त्रोफीम दम तोड़ रहा था और उसके कड़े नीले होंठों पर, जिन्होंने पांच साल से अपने बच्चों को न चूमा था, मुस्कान और खून के बुलबुले फूट रहे थे।